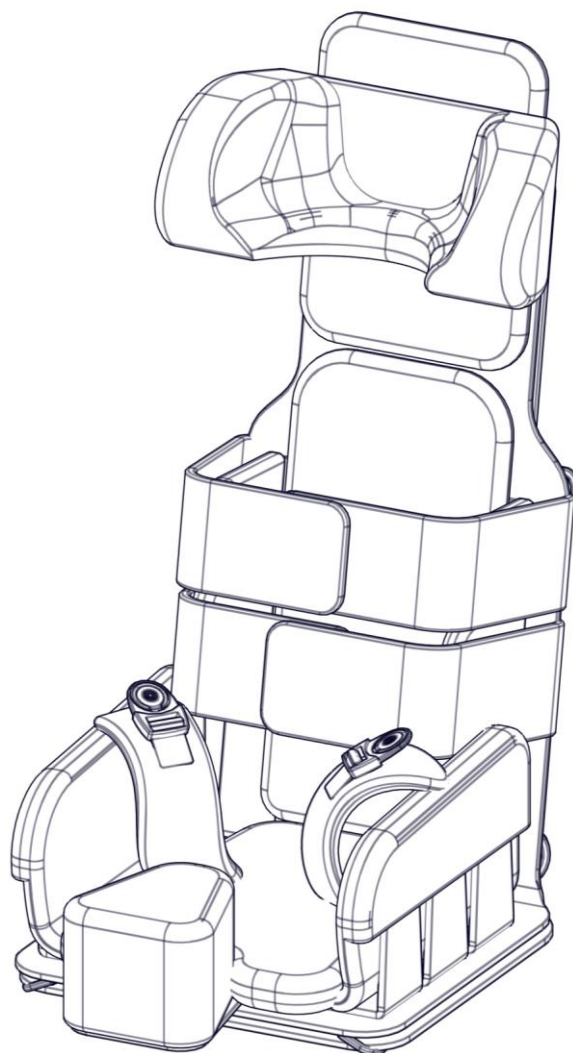




INSTRUKCJA OBSŁUGI I UŻYTKOWANIA

TravelSit



wydanie 1 - 23.03.2019



UWAGA! PRODUCENT PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚĆ WYŁĄCZNIE ZA SPRZĘT ZAKUPIONY U BEZPOŚREDNIEGO PRZEDSTAWICIELA FIRMY LIW CARE TECHNOLOGY, LUB W WYSPECJALIZOWANYM SKLEPIE MEDYCZNYM REPREZENTUJĄCYM LIW CARE TECHNOLOGY NA TERYTORIUM POLSKI.



UWAGA! OPAKOWANIE PRODUKTU POWINNO BYĆ W MIARĘ MOŻLIWOŚCI ZACHOWANE NA WYPADEK GDYBY PRODUKT WYMAGAŁ PONOWNEGO TRANSPORTU W PRZYPADKU NAPRAWY GWARANCYJNEJ.



UWAGA! NIE WOLNO ZOSTAWIAĆ DZIECKA BEZ NADZORU NA SIEDZISKU



UWAGA! PRZED UŻYCIEM URZĄDZENIA KONIECZNIE PRZECZYTAJ INSTRUKCJĘ UŻYTKOWANIA.

Spis treści

Spis treści	3
1 Wprowadzenie	3
1.1 Ogólne warunki bezpieczeństwa	3
2 Oznaczenie symboli	4
3 Zgodność z wymaganiami dotyczącymi wyrobów medycznych	4
4 Wskazania do stosowania wyrobu	4
5 Dane Techniczne	5
6 Ogólna budowa	6
7 Szczegółowy opis regulacji i dopasowania	6
7.1 Przygotowanie do użytkowania	7
7.2 Regulacja szerokości siedziska	7
7.3 Regulacja położenia pelot piersiowych	8
7.4 Regulacja położenie klina odwodzącego	9
7.5 Regulacja pasów klatki piersiowej oraz pasów mocujących	9
7.6 Regulacja położenia zagłówka	9
8 Akcesoria	10
8.1 Stelaż leżaka	10
8.1.1 Budowa leżaczka	10
8.1.2 Przygotowanie leżaczka	11
8.1.3 Składanie leżaczka	11
8.1.4 Regulacja kąta oparcia	11
9 Czyszczenie i konserwacja	12
9.1 Zalecenia dotyczące czyszczenia i konserwacji	12
9.2 Dezynfekcja	12
10 Tabliczka znamionowa	12
11 Gwarancja / Serwis	13

1 Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup siedziska ortopedycznego dla dzieci stabilizującego plecy i głowę **TravelSit** firmy LIW Care Technology Sp. z o.o. **TravelSit** to innowacyjne urządzenie posiadające cechy fotelika ortopedycznego, który w łatwy sposób dopasujesz do warunków anatomicznych użytkownika. Jego wyjątkową zaletą, jest mobilność. To pełno prawny fotelik ortopedyczny z systemem pelot stabilizujących, pasami odwodzącymi i stabilizującymi, który składa się do rozmiarów plecaka. Dzięki temu masz możliwość zabrać go wszędzie tam, gdzie potrzebujesz komfortowego siedziska dla swojego dziecka. System pasów mocujących pozwoli Ci zamienić standardowe krzesło, fotel w bezpieczny fotelik ortopedyczny.

Zdajemy sobie sprawę, że podróżowanie to przyjemność, ale też konieczność wyboru rzeczy niezbędnych w czasie podróży. Wszystkie środki lokomocji charakteryzują się ograniczoną przestrzenią bagażową. Stworzyliśmy TravelSit, by dylemat wyboru nie miał wpływu na bezpieczeństwo i komfort Twojego dziecka. TravelSit będzie zawsze tam, gdzie go potrzebujesz, pozwalając cieszyć się wygodą Twojemu podopiecznemu.

1.1 Ogólne warunki bezpieczeństwa

Największą troską firmy LIW Care Technology Sp. z o.o. jest zapewnienie bezpieczeństwa oraz komfortu użytkownikom naszego urządzenia. Dla zapewnienia pełnego bezpieczeństwa użytkowników urządzenia należy bezwzględnie zastosować się do następujących zaleceń:


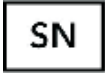






1. Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prób użytkowania urządzenia dokładnie zapoznać się z treścią instrukcji obsługi i użytkowania, a w przypadku jakichkolwiek wątpliwości skontaktować się ze sprzedawcą lub producentem.
2. Upewnić się, że wszystkie informacje, zalecenia i ostrzeżenia zawarte w tych rozdziałach są w pełni zrozumiałe.

W instrukcji urządzeń produkowanych przez firmę LIW Care Technology Sp. z o.o. znajduje się paragraf oznaczony symbolem UWAGA, którego zadaniem jest szczególne zwrócenie uwagi na treść, jaką zawiera. Znaczenie wyżej wymienionego symbolu jest następujące:



UWAGA! SYMBOL TEN JEST UŻYWANY W CELU WZMOCNIENIA UWAGI CZYTAJĄCEGO NA TREŚĆ OZNACZONĄ TYM SYMBOLEM. NIESTOSOWANIE SIĘ DO TREŚCI ZAWARTYCH POD TYM OZNACZENIEM MOŻE ZAGRAŻAĆ ŻYCIU LUB ZDROWIU UŻYTKOWNIKA.

2 Oznaczenie symboli

	Nazwa producenta i data produkcji
	Numer seryjny
	Dopuszczalny ciężar użytkownika
	Unikać kontaktu z wodą
	Przestrzegać instrukcji obsługi
	Strzałka wskazująca omawiany element
	Strzałki wskazujące kierunek ruchu
	Znak zgodności wg Dyrektywy dot. wyrobów medycznych nr 93/42 EWG zał.VII

3 Zgodność z wymaganiami dotyczącymi wyrobów medycznych

Siedzisko ortopedycznego dla dzieci stabilizujące plecy i głowę **TravelSit** spełnia wymagania zasadnicze Dyrektywy 93/42 EWG dla wyrobów medycznych.

Siedzisko ortopedycznego dla dzieci stabilizujące plecy i głowę **TravelSit** zgodnie z załącznikiem IX Dyrektywy 93/42 EWG jest nieinwazyjnym, nieaktywnym wyrobem medycznym klasy I według reguły 1.

Deklaracja zgodności urządzenia jest do uzyskania w Dziale Handlowym producenta.



UWAGA! W przypadku modyfikacji urządzenia, użycia nieoryginalnych części zamiennych lub stosowania z wyrobami innego producenta należy usunąć oznaczenie CE.

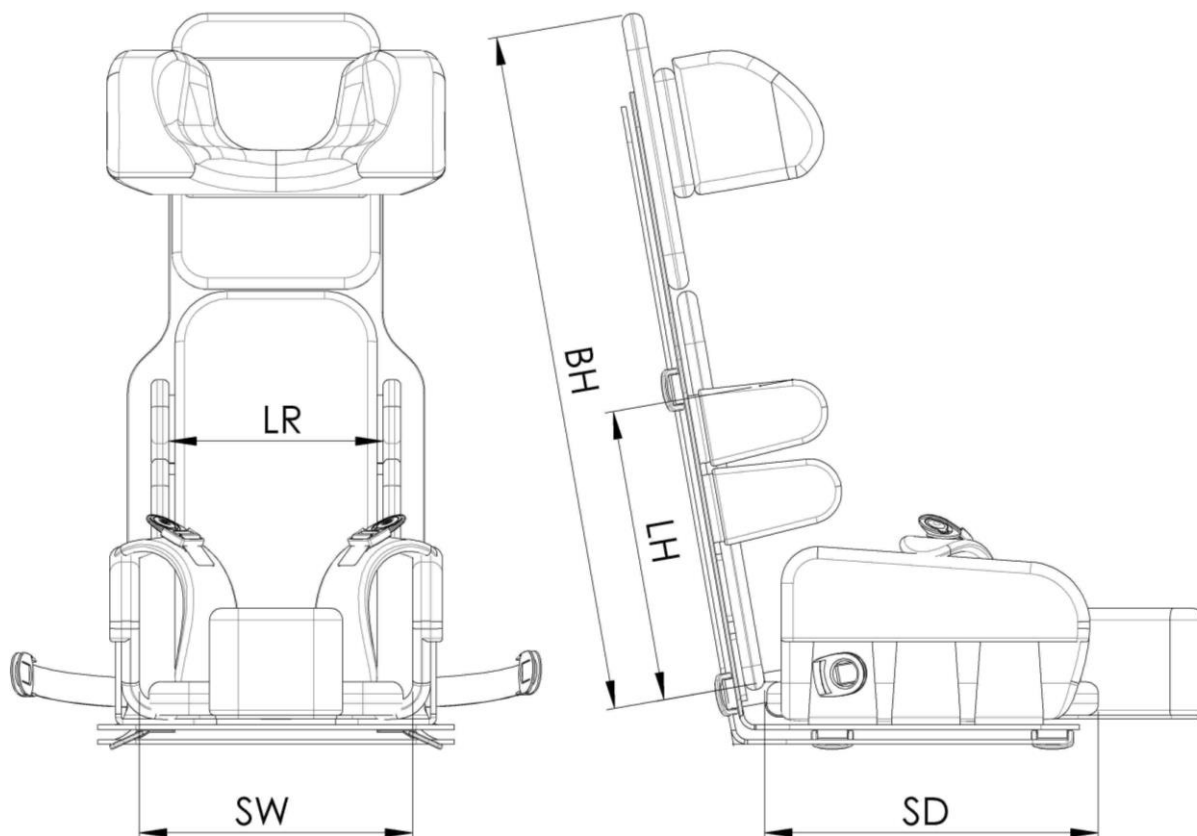
4 Wskazania do stosowania wyrobu

Siedzisko ortopedyczne dla dzieci stabilizujące plecy i głowę **TravelSit** przeznaczone jest dla osób o wzroście od 85 do 110cm i wadze nie przekraczającej 60kg. **TravelSit** ma zastosowanie u osób z wadami postawy i dysfunkcją mięśni. Doskonale sprawdza się u dzieci z mózgowym porażeniem dziecięcym, dystrofią mięśniową, w porażeniach różnego pochodzenia, tetra i paraplegiach, a także u dzieci mających zaburzenia prawidłowej postawy ciała. Urządzenie pozwala na adaptację zwykłego krzesła lub fotela w pełni prawny fotelik ortopedyczny. Dzięki swoim wyjątkowym cechom może towarzyszyć w podróży czy wizycie u znajomych. System pelot stabilizujących, pasów odwodzących i stabilizujących może być wykorzystywane leczniczo i profilaktycznie, zapobiegając powstawaniu i pogłębianiu się już istniejących wad postawy oraz związanemu z tym nieprawidłowemu funkcjonowaniu organizmu. Jego głównym zadaniem jest bierna korekcja postawy dziecka w pozycji siedzącej. **TravelSit** to świetny substytut tradycyjnego fotelika ortopedycznego, który możesz zabrać zawsze tam, gdzie go potrzebujesz.



UWAGA! System mocujący TravelSit pozwala na instalację na fotelu samochodowym, jednak nie jest on fotelikiem do transportu dzieci podczas jazdy. Może być wykorzystywany wyłącznie podczas postoju. Producent nie ponosi odpowiedzialności za wykorzystywanie go jako fotelika samochodowego.

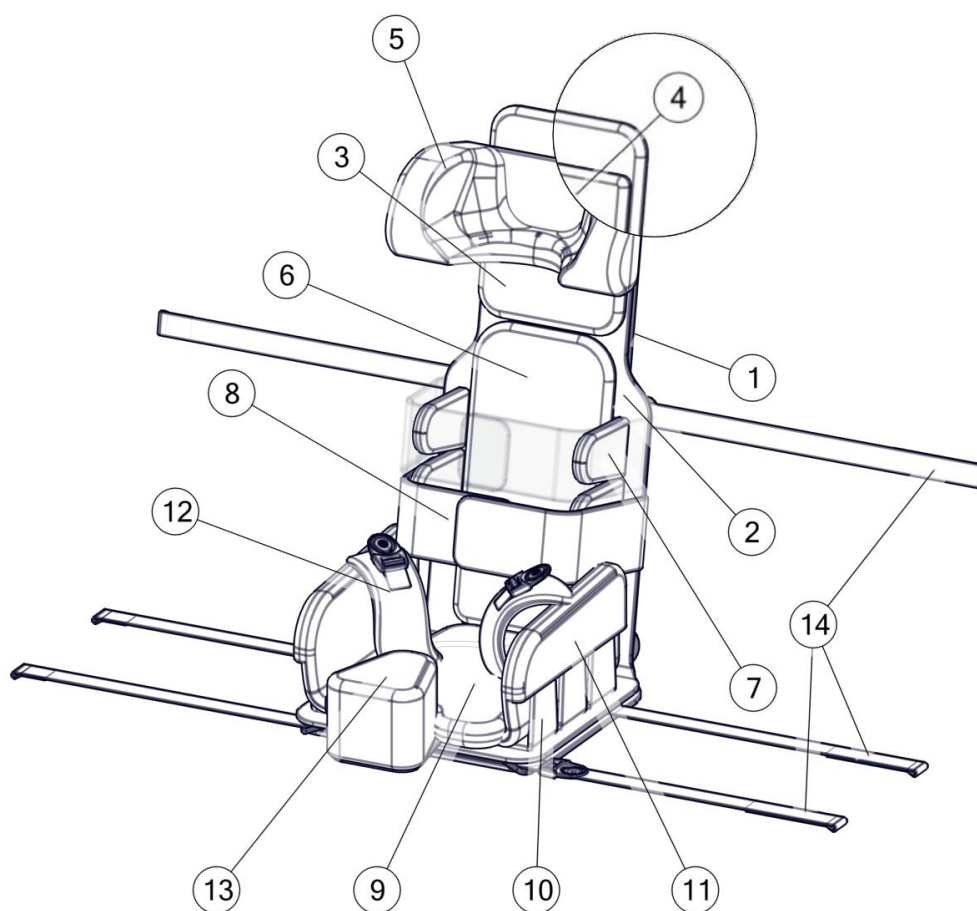
5 Dane Techniczne



Rys. 1

Lp.	Nazwa wymiaru	Symbol	Wartość [cm]	
			S	M
1	Wysokość oparcia pleców	BH	52	62
2	Szerokość siedziska	SW	17 – 24	22 – 35
3	Głębokość siedziska	SD	26	31
4	Szerokość pelot piersiowych	LR	16 – 22	23 – 30
5	Wysokość pelot piersiowych	LH	8 - 26	13 - 35

6 Ogólna budowa.



Rys. 2

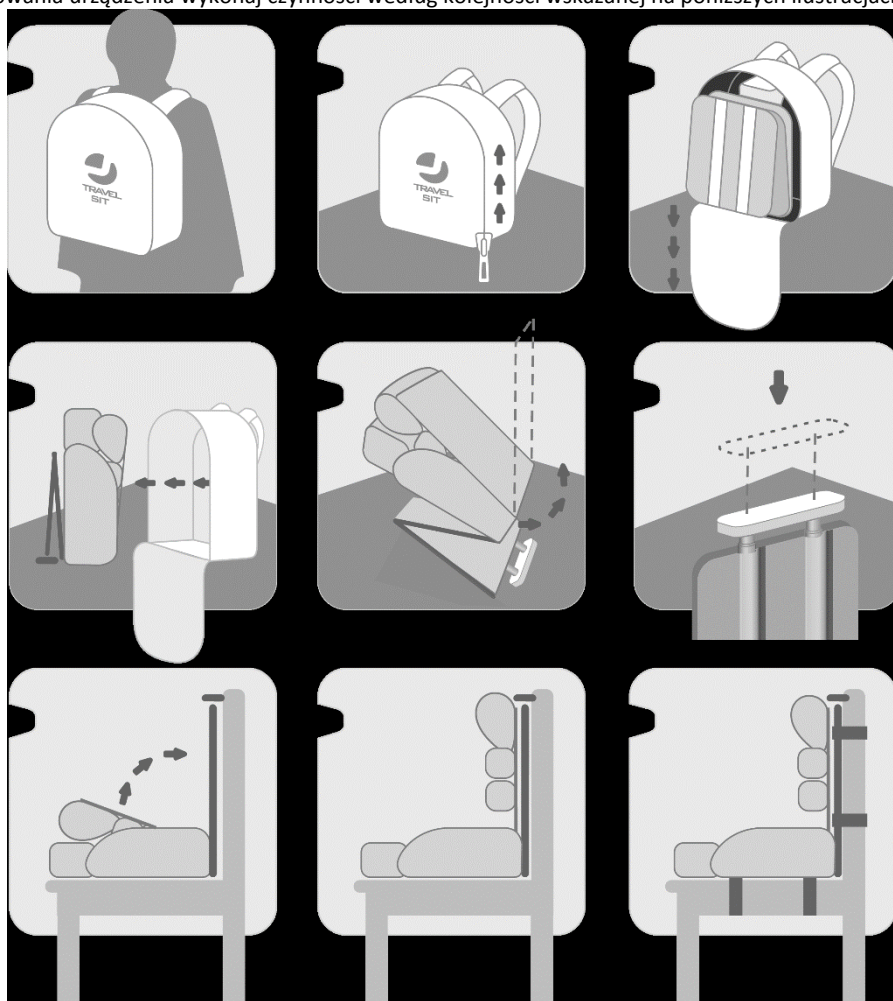
1. Mata ze wspornikiem siedziska
2. Mata bazowa
3. Dystans zagłówka
4. Dodatkowy dystans zagłówka
5. Zagłówek
6. Poduszka pleców
7. Zespół podpasek
8. Pas piersiowy
9. Poduszka siedziska
10. Zespół wsporników udowych
11. Poduszka boczna siedziska
12. Zespół pasów odwodzących
13. Zespół klina
14. Pasy mocujące

7 Szczegółowy opis regulacji i dopasowania

TravelSit składa się z systemu pasów, pelot, poduszek kątowników itd. połączonych ze sobą za pomocą rzepów. To pozwala na wiele konfiguracji urządzenia i dostosowanie go do warunków anatomicznych użytkownika poprzez przepinanie elementów składowych systemu na różnych wysokościach i szerokościach maty bazowej. System pozwala na ich dowolne rozmieszczanie oraz dodawanie jak i odejmowanie. Pozwala również na takie rozmieszczenie pasów mocujących, by pasowały do różnych krzeseł, foteli, wózków czy dedykowanych podstaw do tego systemu. Poniższa instrukcja obrazuje przykładowe sposoby adaptacji i konfiguracji urządzenia.

7.1 Przygotowanie do użytkowania

W celu przygotowania urządzenia wykonaj czynności według kolejności wskazanej na poniższych ilustracjach.



Rys. 3

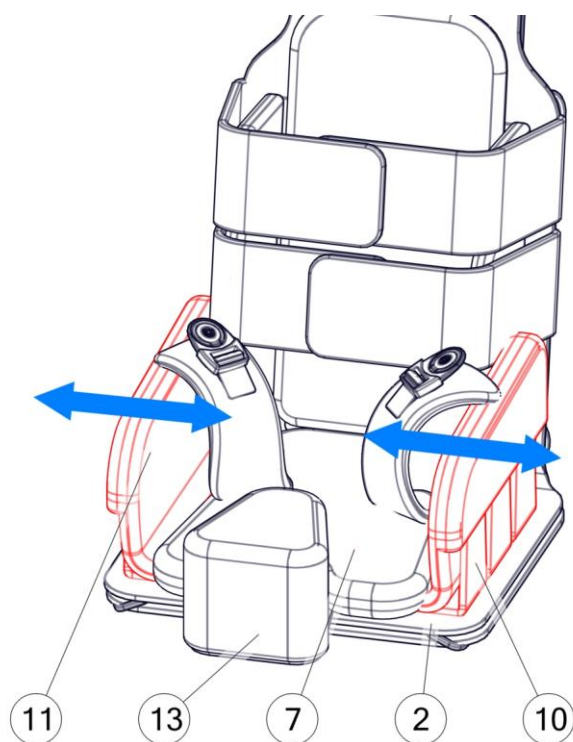
Jeżeli chcesz przygotować urządzenie do transportu wykonaj powyższe czynności w odwróconej kolejności.



UWAGA! Przed rozpoczęciem użytkowania należy zapiąć pasy mocujące do adaptowanego fotela lub krzesła. Po ich zapięciu należy sprawdzić stabilność na adaptowanym przedmiocie oraz stabilność całej konstrukcji.

7.2 Regulacja szerokości siedziska

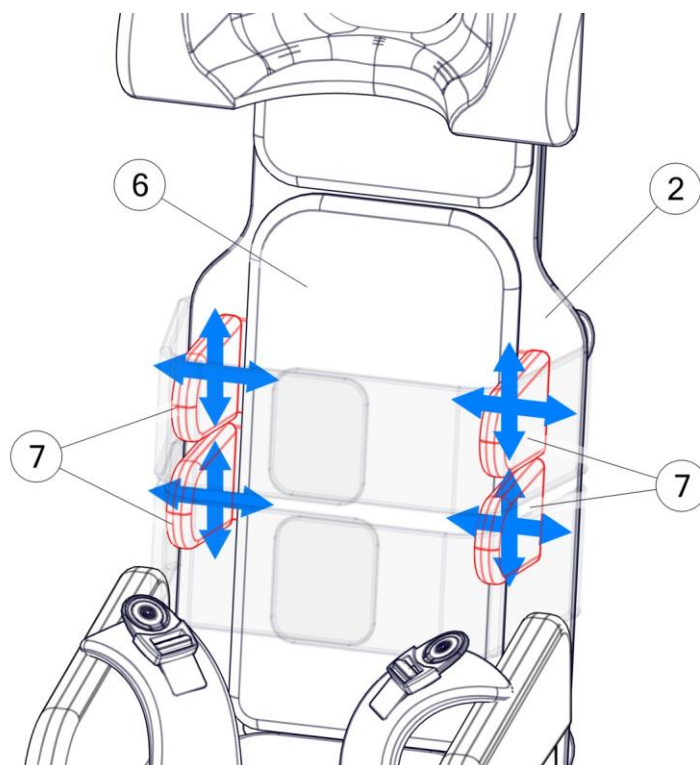
W celu dostosowania szerokości, odczep poduszki siedziska (9), klin odwodzący (13) oraz wsporniki udowe (10) od maty bazowej (2). Rozmieść wsporniki udowe (10) tak by dostosować do pożądanej szerokości. Wsporniki udowe (10) są wyposażone w rzepy w dolnej jej części. Następnie umieść ponownie klin odwodzący (13) oraz poduszkę siedziska (9).



Rys. 4

7.3 Regulacja położenia pelot piersiowych

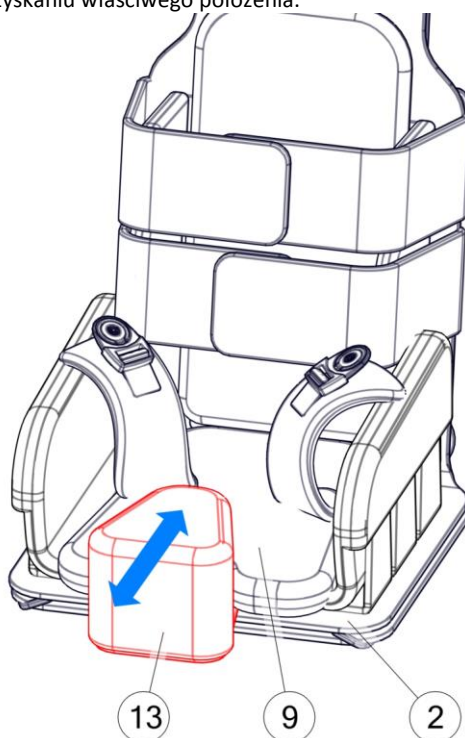
W celu dostosowania położenia pelot piersiowych odczep poduszki (6) oparcia pleców oraz peloty piersiowe (7). Przesuń peloty piersiowe (7) w docelowe miejsce i dociśnij do maty bazowej (2). Peloty piersiowej (7) są wyposażone w rzepy w dolnej jej części.



Rys. 5

7.4 Regulacja położenie klina odwodzącego

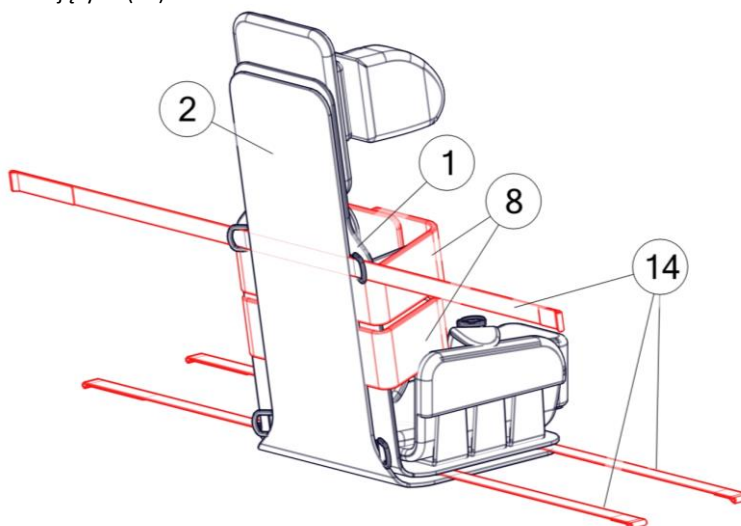
W celu przesunięcia klina odwodzącego odczep poduszki siedziska (9) następnie przesunąć klin (13) w głąb lub wysunąć na zewnątrz i dociśnij do maty bazowej (2) po uzyskaniu właściwego położenia.



Rys. 6

7.5 Regulacja pasów klatki piersiowej oraz pasów mocujących.

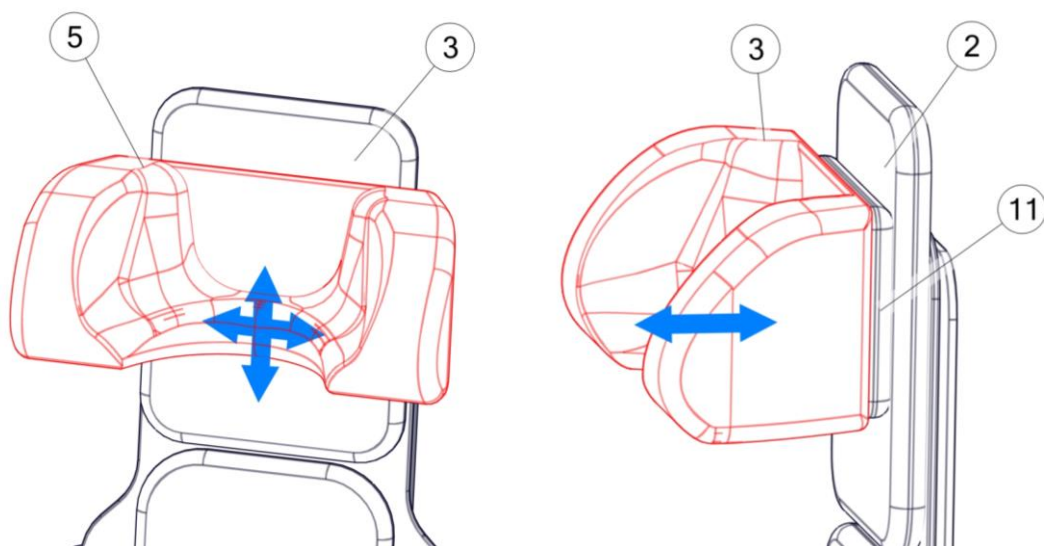
W celu przesunięcia pasów klatki piersiowej (8) rozłączyć matę bazową (2) z matą z wspornikami (1). Odczep pasy (8) klatki piersiowej i przesunąć ją w pożądanym miejscu. Ponownie połączyć ze sobą matę bazową (2) z matą wspornikową (1). W podobny sposób postępować z pasami mocującymi (14).



Rys. 7

7.6 Regulacja położenia zagłówka

W celu zmiany położenia zagłówka (5) odczepić zagłówek od siedziska (3), przesunąć go w górę lub w dół, a następnie ponownie przytwierdzić zagłówek w pożądanym miejscu za pomocą rzepa. Możesz również zmienić położenie zagłówka w przód lub tył siedziska zdejmując lub dodając dodatkowe poduszki zagłówka (4).



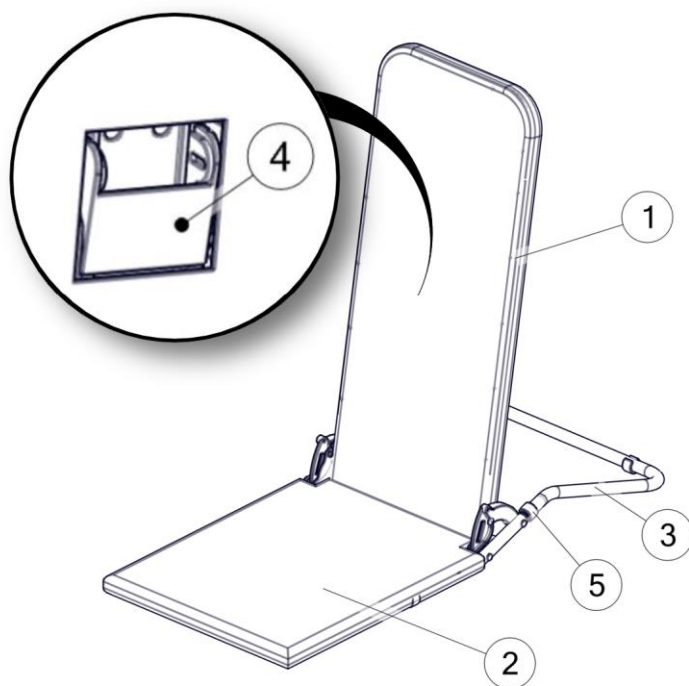
Rys. 8

8 Akcesoria

8.1 Stelaż leżaka

Stelaż leżaczka jest dedykowaną podstawą do systemu TravelSit i tworzy bazę siedziska. Stelaż leżaka pozwala na umieszczenie TravelSit na podłodze tak by użytkownik mógł bawić się z innymi rówieśnikami lub wykonywać inne czynności z poziomu podłogi.

8.1.1 Budowa leżaczka

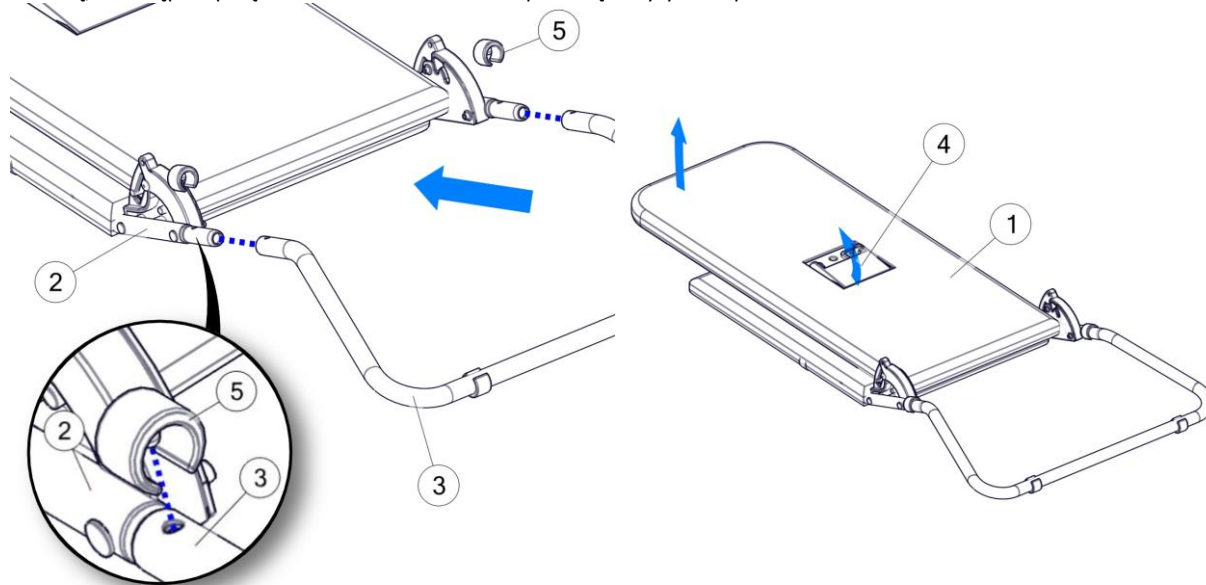


Rys. 9

1. Oparcie
2. Siedzisko
3. Wspornik
4. Zwalniacz regulacji kąta oparcia
5. Wsuwka

8.1.2 Przygotowanie leżaczka

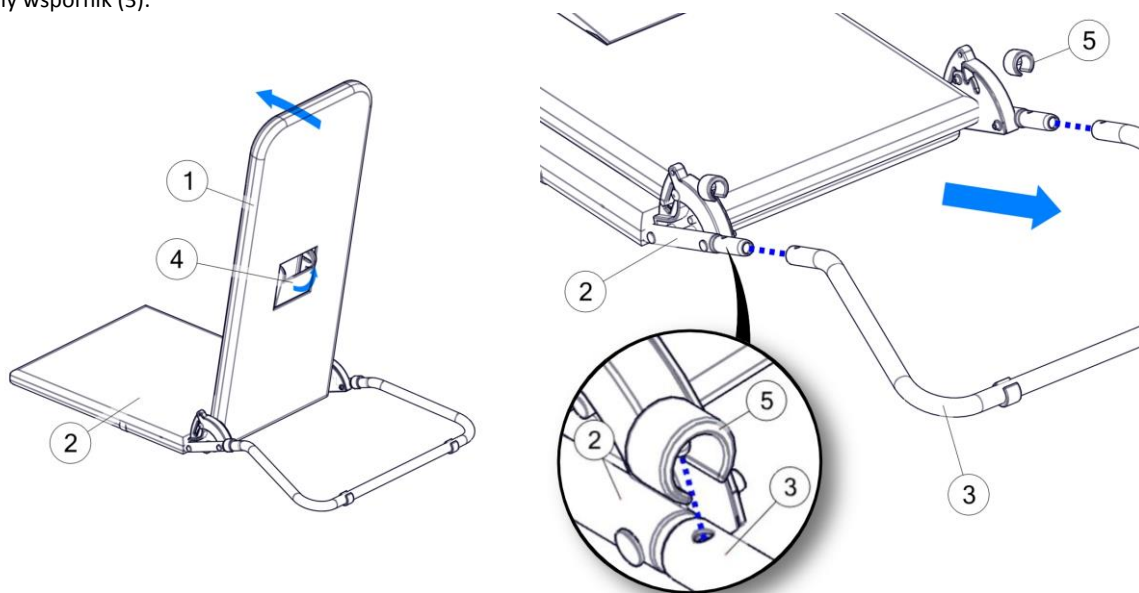
W celu przygotowania leżaczka do użytkowania należy wspornik (3) wsunąć na ramę siedziska (2) i zabezpieczyć wsuwkami (5). Następnie odciągamy zwalniacz (4) i unosimy oparcie (1) do pozycji pionowej. Następnie rozłącz siedzisko TravelSit z matą wspornikową, a następnie połącz TravelSit z leżaczkiem za pomocą wszytych rzepów.



Rys. 10

8.1.3 Składanie leżaczka

Odciągamy zwalniacz regulacji kąta oparcia (4), składamy oparcie w kierunku siedziska (2). Następnie wypinamy wsuwki (5) i demontujemy wspornik (3).



Rys. 11

8.1.4 Regulacja kąta oparcia

W celu regulacji kąta oparcia należy podciągnąć zwalniacz (4), ustawić kąt nachylenia oparcia (1). Zablokowanie oparcia następuje po zwolnieniu dźwigni (4).



UWAGA! Przed rozpoczęciem użytkowania należy sprawdzić stabilność leżaczka.

9 Czyszczenie i konserwacja

9.1 Zalecenia dotyczące czyszczenia i konserwacji

Oferowane tapicerki wykonane są z oddychającej tkaniny. Posiadają normy Oeko-Tex Standard 100 potwierdzające całkowite bezpieczeństwo użytkowania, również przez dzieci. Tkaniny wykorzystane do wykonania tapicerek są wolne od substancji szkodliwych m.in. pestycydów, chlorofenoli, formaldehydu, barwników alergizujących, zabronionych barwników azowych i ekstrahowalnych metali ciężkich. Znak Oeko-Tex Standard 100 otrzymują wyłącznie tekstylia, których wszystkie komponenty na każdym etapie produkcji zostały przebadane i uzyskały pozytywne wyniki.

Tapicerka mająca kontakt z użytkownikiem została pokryta specjalistycznym środkiem hydrofobowym zapobiegającym wnikaniu płynów w tapicerkę. Impregnat ułatwia również utrzymanie tapicerki w czystości. Delikatne zabrudzenie możesz usunąć za pomocą wilgotnej ściereczki. Większe zabrudzenie usuń w procesie prania.

- Przed praniem należy z pokrowców wyjąć wkłady gąbkowe.
- Pokrowce prać ręcznie lub w pralce automatycznej (bębnowej) w temperaturze 40°C.
- Do prania należy stosować środki piorące posiadające atest PZH przeznaczone dla delikatnych wyrobów w ilościach podanych na opakowaniu.
- Dla dzieci ze skłonnościami alergicznymi stosować szare mydło lub specjalne środki chemiczne.
- Odwadnianie – nie wykręcać, dopuszcza się krótkie odwirowanie.
- Suszenie – w stanie rozwieszonym w temperaturze pokojowej



UWAGA! Podczas prania pokryw tapicerskich należy zwrócić szczególną uwagę na zapięcia rzepowe. Aby uniknąć uszkodzenia tapicerki należy zwrócić szczególną uwagę na to, aby rzepy podczas prania były rozpięte oraz aby nie stykały się z powierzchnią tapicerki. Nie prać wkładów piankowych!

Wkład piankowo gąbkowy należy:

- odkurzać mechanicznie lub szczotką z miękkim włosiem,
- dopuszcza się czyszczenie ściereczką zwilżoną wodą z łagodnym środkiem czyszczącym. Po tej czynności wkład dokładnie wysuszyć w temperaturze pokojowej.

9.2 Dezynfekcja

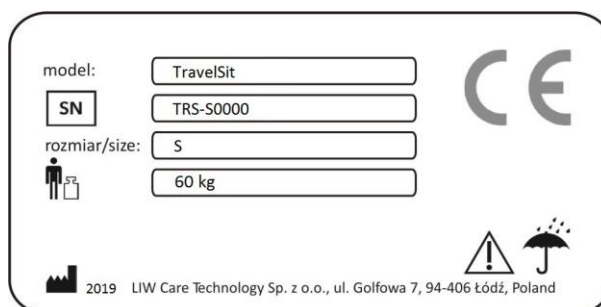
Jeśli urządzenie wykorzystywane jest przez różne osoby (np. w ośrodku rehabilitacyjnym), należy stosować środki dezynfekcyjne. Do dezynfekcji ręcznej produktu zaleca się Incidin plus w roztworze 0,25% do 0,5% lub podobny środek dezynfekujący.

Należy przestrzegać wskazówek dotyczących zastosowania podanych przez producenta.



UWAGA! przed przystąpieniem do dezynfekcji należy oczyścić tapicerkę i uchwyty.

10 Tabliczka znamionowa



Rys. 12

11 Gwarancja / Serwis

W przypadku zauważenia usterek lub wystąpienia uszkodzeń należy natychmiast przerwać użytkowanie urządzenia i skontaktować się ze sprzedawcą lub producentem. Uszkodzone urządzenie należy zabezpieczyć przed powiększaniem się obszaru uszkodzeń. Nie wolno przystępować do samodzielnej naprawy urządzenia. Nie wolno zastępować oryginalnych części urządzenia częściami wykonanymi we własnym zakresie lub pochodzącymi z innego źródła niż zaleca producent.

- Jeżeli użytkownik zrezygnuje z dalszej eksploatacji urządzenia to jest zobowiązany do jego likwidacji zgodnie z przepisami ochrony środowiska.
- Producent określa czas życia wyrobu na 5 lat.
- Serwis pogwarancyjny urządzenia wykonuje producent.

Dane kontaktowe serwisu:

LIW Care Technology Sp. z o.o., ul. Golfowa 7, 94-406 Łódź.

www.liwcare.pl

email: reklamacje@liwcare.pl

- Aktualne dane adresowe są dostępne na stronie internetowej www.liwcare.pl.
- Warunki gwarancji zostały określone w karcie gwarancyjnej, która jest integralną częścią niniejszej instrukcji. Karta gwarancyjna znajduje się na ostatniej stronie.

KARTA GWARANCYJNA

Warunki gwarancji:

1. Producent urządzeń rehabilitacyjnych LIW Care Technology Sp. z o.o. (ul. Golfowa 7, 94-406 Łódź) gwarantuje, że sprzedaje urządzenie sprawne technicznie, wolne od wad konstrukcyjnych, montażowych, materiałowych, itp. i że urządzenie pozostanie wolne od tych wad w okresie gwarancji. Gwarancja nie obejmuje zapewnienia o użyteczności produktu dla potrzeb kupującego.
2. LIW Care Technology Sp. z o.o. udziela dwuletniej gwarancji na jej produkty licząc od daty pierwszego zakupu.
3. Dowodem udzielenia gwarancji jest wyłącznie niniejsza karta gwarancyjna wydana przez sprzedawcę kupującemu. Do przeniesienia uprawnień z gwarancji konieczne jest przeniesienie posiadania karty gwarancyjnej.
4. W przypadku stwierdzenia w okresie ważności gwarancji – wady lub uszkodzenia sprzętu - zostanie ona bezpłatnie usunięta. W przypadku konieczności wymiany części produktu, uszkodzona część staje się własnością LIW Care Technology Sp. z o.o. i nie podlega zwrotowi korzystającemu z gwarancji.
5. Korzystający z gwarancji zobowiązany jest zgłosić wadę fizyczną towaru ujawnioną w okresie trwania gwarancji za pośrednictwem formularza na stronie www.liwcare.pl, po wcześniejszym zalogowaniu się w „strefie KLIENTA”, listownie na adres siedziby LIW Care Technology Sp. z o.o. lub telefonicznie pod nr 0-42 212-35-18
6. Korzystający z gwarancji zobowiązany jest po zgłoszeniu wady dostarczyć sprzęt wraz z kartą gwarancyjną i dokumentem zakupu (Faktura VAT lub paragon) na koszt producenta do jego siedziby. W braku dostarczenia dowodu zakupu, za datę pierwszego zakupu produktu (początku biegu okresu gwarancji) będzie uznana data jego produkcji.
7. Sprzęt dostarczany do serwisu powinien posiadać czystą tapicerkę, a w przypadku niemożności wyczyszczenia, tapicerka powinna być zdjęta. W przypadku dostarczenia do serwisu brudnego sprzętu, producent ma prawo odmówić naprawy.
8. Gwarancji nie podlegają:
 - zużyte elementy i części, które uległy zniszczeniu lub uszkodzeniu na skutek niewłaściwego użytkowania (w szczególności, lecz nie wyłącznie wskutek użytkowania niezgodnego z wydaną instrukcją obsługi bądź w nieodpowiednich warunkach) lub niewłaściwego przechowywania produktu,
 - uszkodzenia spowodowane przeróbkami, regulacjami, dopasowaniami i zmianami konstrukcyjnymi dokonanymi przez użytkownika produktu lub osoby trzecie,
 - uszkodzenia spowodowane nieprawidłowym czyszczeniem lub konserwacją dokonanymi przez użytkownika produktu lub osoby trzecie,
 - uszkodzenia spowodowane normalnym zużyciem bądź normalnym starzeniem się produktu,
 - uszkodzenia spowodowane zaniedbaniami po stronie użytkownika produktu (w szczególności, lecz nie wyłącznie w konserwacji i czyszczeniu produktu),
 - uszkodzenia spowodowane siłą wyższą,
 - uszkodzenia związane z czynnikami zewnętrznymi (uszkodzenia mechaniczne, zanieczyszczenia, w tym zalania).
9. Gwarancja oraz zawarte w niej warunki obowiązują wyłącznie na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.
10. Gwarancja nie obejmuje regulacji i dopasowania odbywającego się w okresie gwarancyjnym, gdyż nie stanowią one wad produktu.
11. Warunkiem skorzystania z gwarancji jest dostarczenie produktu do producenta w bezpiecznym opakowaniu. – oryginalne opakowanie produktu jest najlepsze do tego celu. W przypadku, w którym korzystający z gwarancji nie dostarczy produktu w oryginalnym opakowaniu, opakowanie produktu musi spełniać następujące wymagania minimalne: sztywne pudełko z nienaruszonymi ściankami, zabezpieczenie wszystkich elementów produktu osobno, użycie odpowiedniego materiału amortyzującego, użycie mocnej taśmy przeznaczonej do owijania przesyłek, odpowiednie oznaczenie adresu nadawcy i LIW Care Technology Sp. z o.o. LIW Care Technology Sp. z o.o. nie odpowiada za i nie udziela gwarancji na uszkodzenia produktu powstałe wskutek transportu w nieoryginalnym opakowaniu.
12. Naprawa gwarancyjna bądź wymiana gwarancyjna zostaną w miarę możliwości dokonane w terminie 30 dni od prawidłowego dostarczenia produktu przez korzystającego z gwarancji do LIW Care Technology Sp. z o.o.
13. Po naprawie gwarancyjnej produkt zostanie dostarczony na koszt LIW Care Technology Sp. z o.o. na adres korzystającego z gwarancji. W przypadku nieodebrania naprawionego produktu przez korzystającego z gwarancji, będzie on zobowiązany ponieść wszystkie związane z tym koszty LIW Care Technology Sp. z o.o., w tym koszty przechowywania i transportu produktu.
14. Udzielenie przez LIW Care Technology Sp. z o.o. gwarancji jakości na produkt nie wpływa na inne ewentualne uprawnienia kupującego.

Dziękujemy Państwu za zakup naszego produktu, życzymy efektów w leczeniu i rehabilitacji z wykorzystaniem tego urządzenia.

WAŻNE!

PROSZĘ ZACHOWAĆ KARTĘ GWARANCYJNĄ W BEZPIECZNYM MIEJSCU.

LIW Care Technology Sp. z o.o. wymaga dostarczenia tego dokumentu przed akceptacją naprawy gwarancyjnej.

Nazwa sprzętu/model:

Numer fabryczny:

Data sprzedaży:

Pieczętka i podpis sprzedawcy:

p.	Data zgłoszenia naprawy	Opis czynności	Data zakończenia naprawy	Pieczęć i podpis dokonującego naprawy